• HILTCON security



XR400GSM Xr800GSM

Central 4/8 zonas con combinador GSM y detector incorporado

MANUAL DE INSTALACIÓN Y USO

1 Introducción

1.1 Características funcionales

- Central antirrobo 2 zonas retrasadas + 2 zonas inmediatas (6 para XR800GSM) + línea 24h.
- / 4 entradas de zona conectadas (8 para XR800GSM) o radio programables individualmente.
- Entradas zonas conectadas y línea 24h lógicas o equilibradas configurables individualmente.
- Gestiona dos traspondedores RF opcionales para las señales radio de las periféricas Serie XR,hasta dos DXR1(exteriores), conectados en bus RS485, o un DXR1 y un DXR2 colocado internamente a la central en la base dedicada.
- Gestión nuevos radiomandos DXR4 que visualizan la ocurrida conexión / desconexión y señalan la memoria alarma.
- Consola integrada con pantalla LCD retroiluminada y gestión de una consola adicional DX22 conectada en bus RS485.
- Sensor infrarrojo DigiPyro de 3 haces, capacidad máxima 5 mt para el encendido automático de las retroiluminaciones pantalla y teclado utilizable como detector y en paralelo en la zona retrasada 1.
- Enlace para accesorios de mando tipo PXR, SK y KBC y salidas (V y R) para señales estado instalación en LED.
- Salida para accionamiento aparatos externos (Ej: Luz, Caldera, Aire acondicionado etc.) en automático en conexión / desconexión instalación, o en mando local de consola, o por remoto través de comunicación telefónica, o a través de APP.
- Gestión nuevo alimentador (AL35EN)cargabatería con control y visualización en la pantalla de la consola de la tensión,de la carga y de la eficiencia batería ,de la tensión de alimentación y de la presencia de red.
- Dos modalidades de parcialización instalación seleccionables de la consola, de los lectores para llave, de los radiomando o a través de la conexión remota GSM.
- Posibilidad de utilizar los lectores llave de proximidad DX100/DX300 (máximo 4)para la elección de la manera de parcialización y para el mando relacionado.
- Nueva línea de conexión RS485 con protocolo "DX bus" para la conexión de las nuevas periféricas de la serie DX.
- Combinador telefónico GSM con mensajes de voz y SMS pregrabados y mensaje de voz personalizable de 10 segundos, con módulo GSM Quad Band.
- Envío SMS con señalación estado instalación, identificativo zona/as alarmada/as y estado alimentación.
- Alarma telefónico con indicación estado instalación, estado zonas estado alimentación y memoria alarma con voz pregrabada.
- Menú de guía de voz para uso local o a través de una conexión telefónica para el mando y/o la pregunta del estado de la central y de las zonas y para la exclusión de las zonas.
- C Respondedor vocal con activación menú guía.
- C Escucho ambiental durante la conexión telefónica.
- Aviso telefónico de prolongada ausencia de alimentación por red.
- Indicación a la pantalla de la compañía telefónica y de la intensidad de la señal.
- Pregunta del saldo residual mediante el reenvío SMS.
- Reenvío opcional mensajes SMS recebidos.
- P Rúbrica telefónica de 16 números.
- Envase de ABS con vano para batería B12V7,5Ah



1.2 Características Técnicas

	XR400GSM	XR800GSM
Zonas de protección inmediatas	2	6
Zonas de protección retrasadas	2	
Zonas de protección antisabotaje "24h"	1 + Ta	mper
Absorción máxima (sólo central)	65mA@	230Vac
Potencia total pagada del alimentador	35W (2,6A	h a 13,5V)
Vano para batería de tampón	(batería aconseja	ada B12V7.5Ah)
Duración alarma programable	de 180 a 600 seg.	
Tiempo de salida programable	de 0 ÷ 60 seg	
Tiempo de entrada programable	de 0 ÷ 60 seg	
Ángulo de cobertura del detector en el panel	H: 85°; V: 60°	
Cobertura max del detector en el panel	5mt	
Números en la guía telefónica	16	
Corriente máxima pagada en salida servicios	1A	
Tensión nominal de alimentación	230V~ ±5% 50Hz	
Absorción máxima	160mA@230Vac	
Salida servicios	13,5Vcc ±10%	
Envase externo	ABS	
Grado protección del envase	IP40	
Grado de seguridad	1	
Clase ambiental	2	
Temperatura de funcionamiento	+5°C ÷ +40°C	
Dimensiones (L)	280mm	
Dimensiones (A)	230mm	
Dimensiones (P)	96mm	
Conforme a la norma	CEI EN 50131-1	

2 Instalación

2.1 Advertencias generales

/ No instalar la central en lugares expuestos a temperaturas extremas o a la intemperie.

/ Por una fijación sólida y segura es oportuno asegurarse de que la superficie de montaje sea plana.

Colocar la central de una altura que permita un fácil acceso al panel delantero.

Fijar el fondo del envase en una superficie plana y estable mediante los tarugos en dotación haciendo 4 agujeros de 6mm en corrispondencia de aquellos en los ángulos del envase.

Los cables de conexión a los dispositivos externos y los cables de alimentación pueden entrar en el envase de la central a través del agujero colocado en el centro del fondo.

Las conexiones se ejecutan respetando la normativa CEI 79-3-2012 "Normas particulares para las instalaciones antirrobo, anti intrusión y anti violación".

2.2 Alimentación

La alimentación de toda la instalación es dada del alimentador-cargabatería que está al interior de la central que costantemente conserva la carga de la batería (B12V7,5Ah).

¡ADVERTENCIA!

La tensión de red 230V~ tiene que ser conectada al alimentador/cargabatería mediante dos conductores de 1,5mm² de doble aislamiento procedenties de un disyuntor (por ej. un interruptor magnetotérmico) utilizado exclusivamente para la central antirrobo. Al interior de la central colocar los dos conductores de manera ordenada, bloqueándolos mediante el prensaestopas en dotación y eventualmente mediante precintos.

Para el respeto de la normativa sobre la seguridad hay que realizar y verificar la conexión a la instalación de tierra, come indicado en la imagen.



Instalación

• HILTCON security

2.3 Instalación tamper antidesgarro

- Hacer un agujero en correspondencia del soporte colocado en la base del envase e insertar el tarugo en dotación.
- Enroscar el tornillo dejandolo sobresalir de la superficie de montaje lo necesario para mantener cerrado el contacto del tamper (6-10 mm más o menos).
- Colocar el soporte de plástico en el agujero en la base, poner el resorte en dotación en el pivote del botón en el circuito del tamper, enroscar el circuito del tamper en los dos soportes, insertando el resorte sobresaliente del botón dentro del soporte de plástico.
- Hay que asegurarse que una vez fijado el circuito el botón esté presionado, de lo contrario es necesario desenroscar el tornillo sobresaliente de la superficie de montaje de unas vueltas para que sobresalga aún más.
- Injertar el cablecito en dotación en la placa del tamper en el conector adecuado. Los hilos del tamper se conectan en serie a las protecciones de los dispositivos en la línea 24h de la tajeta de conexión.





2.4 **Descripción placa Easy-Connect**

Al término de las conexiones, insertar los dos conductores dotados de conector tipo faston procedientes del alimentador a la batería, respetando las polaridades de enlace Rojo = [+] positivo batería / Negro = [-] negativo batería.

¡ADVERTENCIA! Para el correcto funcionamiento de la instalación. la batería tiene que ser siempre conectada.

Una vez conectada la batería de la central y de la sirena se podrá proceder al encendido de la instalación mediante el disyuntor conectado al alimentador. El LED RED que está en el panel de la central termina parpadear quedando con luz fija para señalar la efectiva presencia de la tensión de red.

Por razones de seguridad y por el respeto de las normativas en vigor ocurre realizar y verificar el enlace a la instalación de tierra a todos los dispositivos que lo necesitan.



9 10 11 12 13 14 15

CX1 1 (Fusibile F1) 2 (Fusibile F2) 6 7 8 3 - 4	Conector para transpondedor interior DXR2 para aparatos serie XR. Fusible 1A para salida servicios/ alimentación externa. Fusible 1A para salida sirenas. Salida para sirenas interiores. Conexión GND para sirenas. Salida para sirenas externa autoalimentada. Salida para la conexión LED V y R en aparatos de mando adicional PX, SK KB
5	Entrada paraimpulso de mando conexión/desconexión de aparatos adicionalesPX,SK,KB.
9-10	Conexión nueva bus RS485 tipo DX bus para nuevos dispositivos serie DX.
11	Conexión GND para alimentaciones externas.
12	Conexión+12 para alimentaciones externas
13	Salida mando/habilitación en conexión para aparatos externos.
14	Conexión GND.
15	Línea de entrada 24h lógica NC/equilibrada.
16	Conexión GND.
17-20	Líneas de entrada zonas 1 - 4 lógicas NC / equilibradas.
21	Conexión GND
22-25	Líneas de entrada zonas 5 - 8 lógicas NC / equilibradas, (sólo XR800GSM).



2.4.1 Sistema Easy-Connect

El nuevo sistema Easy-Connect utilizado en las centrales XR400GSM y XR800GSM fue creado para facilitar la instalación y la manutención del sistema.

El circuito de la central está dividido en dos placas:

- A Placa conexiones/fusibles.
- B Placa consola y CPU.

Se puede cablear los cables al interior de la central quitando completamente el panel delantero consola/ CPU de la manera en la que haya más espacio a disposición. Termionado el cableado, se puede volver a montar el panel delantero y conectarlo rápidamente mediante el cable flexible multipolar de injerto rápido.

Con el cable de conexión se puede activar el modo manutención: desconectar el cable del panel consola/CPU e insertarlo en el conector Manutención en la placa conexiones; el LED rojo en la palca se enciende. En este modo, con alimentador conectado a la red y/o batería insertada, se mantiene la polarización de la sirena externa deja de sonar.



<u>OBSERVA. El led rojo encendido que está en la placa de conexión</u> <u>indica la modalidad de manutención.</u>



2.4.2 Conexión detectores volumétricos y contactos





2.4.3 Conexión sirenas





2.4.4 Conexión receptores radio DXR1/DXR2

Para gestionar los dispositivos radio serie XR (contacto XR200, sensores infrarrojo XR152 y XR8, sirena XR300, radiomandosXR20 y DXR4) en esta central se pueden instalar **dos DXR1**, o **un DXR1** y un **DXR2**.

El DXR2 se inserta diréctamente en el conector CX1 de la placa Easy-Connect al interior de la central que asegura la conexión a la línea RS485- DX bus.

OBSERVA: el traspondedor <u>DXR2 se inserta con los componentes hacia los conectores del</u> cable plato de conexión a la central.

El DXR1 se conecta en la línea DX bus como indicado en la imagen, y puede ser colocado lejos de la central en una posición para conseguir una cobertura mayor para la señal radio de los dispositivos de la serie XR.

En la central en cualquier caso no se puede hacer funcionar más de dos transpondedores.

Así como todos los dispositivos colocados en el DX bus, hay que asignar una dirección única al transpondedor.

El DXR2 conectado dentro de la central está ya configurado con dirección **32 y** no puede ser modificado. Se puede montar un único DXR2 en la central, un eventual segundo transpondedor puede ser exclusivamente un DXR1 con dirección **33**.

El DXR1 tiene un dip switch de dos posiciones con el que seleccionar una dirección aceptada de la central:

- 32 con ambos los dip switch en off;

- 33 con dip switch 1 en on y 2 en off.

Si se utiliza un DXR1 en adición a un DXR2 hay que configurarlo exclusivamente con dirección 33.

Las centrales XR400GSM y XR800GSM aceptan exclusivamente transpondedores con dirección 32 o 33 y no acepta dispositivos con dirección duplicada.

	Configuraciones posibles		
	Receptor 1 Receptor 2		
Α	No presente	No presente	
В	DXR2 (Interior)	No presente	
С	DXR2 (Interior)	DXR1 (Dirección 33)	
D	DXR1 (Dirección 32)	No presente	
Ε	No presente	DXR1 (Dirección 33)	
F	DXR1 (Dirección 32)	DXR1 (Dirección 33)	





OBSERVA: El LED rojo en los DXR1 y DXR2 señala la recepción de una señal radio, mientras lo verde indica la transmisión hacia otros dispositivos. En fase de espera, el LED rojo parpadea para señalar el correcto funcionamiento. Cuando se verifican errores de conexión los dos LED parpadean alternativamente mientras parpadean juntos, cuando los receptores no están habilitados en la central.



XR400GSM - XR800GSM - Manual de instalación y uso

2.4.5 Conexión lectores llave DX100/DX300



OBSERVA:

Las XR400GSM y XR800GSM gestionan hasta 4 lectores que tienen que ser configurados singularmente mediante los dip-switch .

<u>ADVERTENCIA: Asegurarse de no utilizar la misma dirección sobre más</u> <u>dispositivos.</u>



2.4.6 Conexión consola DX22



ADVERTENCIA:

En esta central, la entrada IN y la salida OUT de la consola DX22 no están utilizados. El ID de la consola tiene que ser dejado a 08, de lo contrario en la pantalla está indicado:

"CONSOLA NO DIRECCIONADA"

Para devolver la consola a la dirección 08....

- Alimentar la consola
- Apretar durante 4 segundos la tecla 😿 para iniciar el menú principal.
- Elegir el menú dirección y confirmar con ().
- Seleccionar dirección 08 y apretar ESC
- Confirmar las modificaciones con la tecla 😿



2.4.7 Conexiones con la llave electrónica tradicional



* Esta conexión prevé la activación del alarma antisabotaje 24h cuando se utiliza una llave falsa.

<u>OBSERVA : En caso de instalación de PX100 / SK100 posicionar el puente JP1 de</u> manera de ingresar el OUT en la modalidad mono estable. (genera un impulso de mando)

OBSERVA : Hacer referencia al manual Sk100



2.5 Conexión placa consola/CPU.

Terminadas las conexiones en la placa Easy-Connect es posible reconectar la placa consola/CPU. Utilizar el cable flexible multipolar verificando de insertarlo en la placa en el fondo del envase sobre el conector JX1 Central.

El otro extremo del cable va a ser insertado en el conector J3 en el borde de la placa consola. Los dos conectores disponen de índice de inserción y permiten el montaje del cable flexible en una única posición.

Posicionar el panel sobre los adecuados apoyos y atraparlo debajo los dos ganchos laterales. Atornillar los dos tornillos de fugas en los ángulos inferiores del panel.

Antes de dar tensión, insertar la TARJETA SIM dentro del puerta SIM dirigiendo los contactos hacia abajo y el ángulo romo al interior como indicado en la imagen. La tarjeta SIM tiene que ser carente de código de bloqueo; si es necesario usar un móvil para eliminar el código de bloqueo de la SIM. Insertar a fondo el conector de la antena hasta oír el chasquido de bloqueo.

Terminados los cables, insertar los dos conectores faston procedientes del alimentador en la batería respetando las polaridades: conector Rojo en el positivo(+) de la batería y negro en el negativo(-) y dar tensión al alimentador accionando el disyuntor predispuesto para la instalación.

¡ADVERTENCIA !

Para el correcto funcionamiento de la instalación, la batería siempre tiene que ser conectada.



- 4 Tecla SETUP
- 5 Tamper antiapertura

3 Programación

De la consola en el panel es posible interaccionar con la central a través los menu:

- Menu programación: se accede tecleando el código SETUP (5678 de default) para la programación y los parámetros de funcionamiento de la central.
- Menu mandos: se accede tecleando el código UTENTE (1234) de default) para el mando de las funciones de la central.
- Menu vocal: se habilita apretando la tecla (#) sólo del teclado local, o de conexión telefónica GSM.
- A través de una voz guía se accede a las funciones de mando, tecleando a la solicitud el código USUARIO.

La central,además ,visualiza cíclicamente en la pantalla las eventuales comunicaciones sobre su funcionamiento como el estado de la memoria alarma, el estado del alimentación, la exclusión de las zonas etc.. y sobre las anomalías existentes en la instalación. Estas indicaciones se pueden volver a llamar, utilizando las teclas

Estas indicaciones se pueden volver a llamar, utilizando las teclas Antes de utilizar la central, hay que configurar su funcionamiento.

3.1.1 Acceso al menu Programación

5678#

Una vez desconectada la central en la consola de sistema teclear el código SETUP (de default es

a continuación **#** o **4**.

En el menú programación están disponibles las entradas siguientes:

1 - Rúbrica 2 - Setup	Para añadir, modificar o cancelar 16 números telefónicos. Para la gestión llaves y códigos de acceso, tiempo de ingreso y de salida , duración alarma, limitación número ciclos de alarma, configuración zonas lógicas/equilibradas, parcialización instalción, silenciamiento y privacidad insertores, habilitación dispositivos en bus RS485 y gestión alarma 24h en ausencia link, modo de activación salida +INT, envío SMS recebidos y encendido módulo GSM.
3 - Info	Con las indicaciones en la release del firmware, el IMEI del módulo GSM y la indicación en la presencia red eléctrica.
4 - Reset Instalción	Para reiniciar la central y el módulo GSM.
5 - Elimina Setup	Para eliminar todas las configuraciones de la central y devolverla a la configuración de fábrica.
6 - Test Llamada 7 - Msg Inicial	Para el control de la red GSM Para la grabación y volver a escuchar el mensaje personalizado

Seleccionar con las teclas () () a entrada deseada y confirmar la elección con) o (), o teclear el número de la opción para acceder a la opción elegida.

Para salir del menú de programación teclear (ESC) o (*). NOTAS:

Si se prueba insertar un código erróneo (después 24 teclas pulsadas),el teclado se bloquea por cerca de 15 seg. durante los cuales no acepta ulteriores tentativos.

Si no se utiliza el teclado por un tiempo de cerca de un minuto, la central cierra automáticamente el menú de programación y vuelva a su normal funcionamiento.

Cuando la central está conectada, no es posible acceder al menú de Programación.

Si se olvida el código de SETUP es posible acceder al menú de programación y así modificar los códigos de acceso, manteniendo apretada la tecla SETUP puesta sur la placa electrónica de la central. El acceso a la placa prevé pero la apertura del envase de la central con consecuente principio de un ciclo de alarma 24h.

• HILTCON security

Programación

(5)(6)(7)(8)(#)

3.1.2 Rúbrica

Inserción Números Telefónicos

Una vez dentro del menú programación, apretar 1 para visualizar :

ADDRE	SS BOOK
Enter numb	ers

apretar *#* o*•*. La pantalla visualiza :

Number 01 Not Programmed

Utilizar las teclas 💌 o 🍙 para seleccionar una de las 16 posiciones de memoria de la rúbrica y apretar (#) o (=)

A este punto hay que insertar el número de teléfono (max de 16 cifras):

Number	01	
12345678	89	>

OBSERVA: Para corregir un error de escribir usar la tecla 😟 para eliminar la última cifra escrita o seleccionar la errada siempre utilizando las teclas 💌 / 🛆 y teclear el nuevo número correcto.

Para confirmar apretar la tecla (#) o (-).Se visualiza :

Send SMS all.? 7=YES 9=NO

Apretar las teclas **7** o **9** respectivamente para indicar a la central de enviar o no los SMS de alarma al número configurado.

A la solicitud siguiente:

Warning no Power? 7=YES 9=NO

teclear la tecla (7) o (9) si se desea o no enviar un mensaje vocal en caso de falta prolongadade la red eléctrica al número configurado. A la solicitud siguiente:

> SMS no Power? 7=YES 9=NO

Elegir (7) o (9) si se desea o no enviar un SMS en caso de falta prolongada de la red eléctrica al número configurado.

OBSERVA: el <u>SMS y la llamada vocal de aviso se realizan después de 30 minutos de falta de red eléctrica, también a central conectada.</u>

XR400GSM - XR800GSM - Manual de instalación y uso



3.1.3 Eliminación Números

Para eliminar un número telefónico entrar en el menú "**Rúbrica**" y apretar las teclas **()**/**(**



Apretar la tecla **7** para confirmar la eliminación:

En la pantalla aparece por unos istantes :



Al final, teclear **(ESC)** o para volver al menú anterior.

Programación

(5)(6)(7)(8)(#)(2)

3.2 Setup

security

HILTCON

Acceder al menú programación y teclear 2 o utilizar las teclas \bigtriangledown / \checkmark para visualizar:

Write key 2-Setup

y apretar (#) o(-).

Escribe llave - Escribir el código memorizado en la central en una llave. Lee Llave - Leer el código de una llave memorizarlo en la central. Nuevo Cod Llave - Memorizar en la central un nuevo código. Código SETUP - Modificar el código SETUP de acceso a la programación. Código UTENTE - Modificar el código USUARIO para acceso a los mandos. Tiempo de ingreso - Modificar la temporización de ingreso. Tiempo de salida - Modificar la temporización de salida. Duración alarma - Modificar la duración del alarma de las sirenas Max 5 ciclos al. - Limitar el número máximo de ciclos de alarma por cada conexión. Zonas Log/Equil - Configurar las líneas de zona con entrada lógica o equilibrada. IR sobre la Zona 1 - Habilita o no el detector de infrarojas puesto sobre el panelo a alarmar la zona 1 Con. Parcial A - Qué zonas controlar con conexión de tipo parcial A. Con. Parcial B - Qué zonas controlar con conexión de tipo parcial B. - Permite configurar el típo de conexión sera efectuado con un impulsion sobre el Con. Input Key bloque terminal "KEY". Con. de telem. - Selecciona cual típo de connexión sera efectuado par los telemandos de dos teclas(DXR20/XR20) **Bp Insertor** - Regular la intensidad sonora del bip de los insertores DX300. Privacidad Inser. - Ocultar informaciones en el estado de la central en los insertores DX300 Bip Al Ins - Reproducir alarma acústica en los insertores DX300. Código Radio - Código de 18 cifras binarias (una secuencia de "0" y de "1") **Dispositivos 485** - Habilitar los insertores en el bus RS485. 24h Disp 485 -Activar alarma 24h en falta de link de los dispositivos en bus RS485. Func, OUT + INT - Modalidad de funcionamiento de la salida +INT. Envío SMS - Envío de los SMS recebidos al primer número en rúbrica. Módulo GSM - Encender el módulo GSM.

Para salir del menú de Setup y volver a lo de Programación, teclear (ESC) o (*).

* HILTCON security

3.2.1 Escribe llave

Esta función permite escribir en las llaves DXK, PX y KEY el código de la central.

Seleccionar la primera entrada :

Yteclear **#** o **-**.

La pantalla visualiza:

WAIT PROGRAMMING

Los LED de los lectores DX200 y la pantalla de los DX300 parpadean velozmente en espera de una llave DXK/KEY. Acercar una llave a un insertor y esperar que se concluye el destello.

La central va a emitir un Bip de confirmación escritura y va a visualizarse por un istante en la pantalla el mensaje

WRITE KEY

Repetir esta operación por cada llave DXK o KEY de utilizar en la central.

Si no se acerca una llave dentro de 1 minuto la función se anula y la central sale del menú de programación.

OBSERVA: Hay que habilitar los lectores antes de escribir las llaves.

3.2.2 LEE LLAVE

Mediante esta función se puede sustituir el código memorizado en la central leyendolo de una llave programada anteriormente.

Seleccionar el mando Lee llave y teclear (#) o (-).

La pantalla va a visualizar el mensaje siguiente :

WAIT READ

CUIDADO

Es necesario habilitar los lectores antes escribir las llaves

Acercar la llave PX al DX100, o la llave KEY al lector DX300

La central va a emitir un Bip para confirmar la ocurrida lectura y va a ser visualizado por un istante el mensaje de confirma

READING KEY

OBSERVA: Hay que habilitar los lectores antes escribir las llaves .



3.2.3 NUEVO CÓDIGO LLAVE

Mediante esta función se puede sostituir el código memorizado en la central con uno diferente generado en automático

Seleccionar la entrada:

New Key Code OK

y apretar 🗰 o 🛹

La pantalla va a visualizar el mensaje siguiente :

NEW KEY CODE OK

OBSERVA: Hay que habilitar los lectores antes de escribir las llaves.

3.2.4 Código SETUP

El código SETUP permite acceder a la programación de la central.

Utilizar las teclas 💌 / 🔺 hasta visualizar en la pantalla :



E insertar las 4 cifras del código

3.2.5 Código USUARIO

El código usuario, permite el acceso a las funciones de mando de la central.

Utilizar las teclas visualizar:

USER Code

Yapretar () o () para modificar este código

USER Code

Teclear el nuevo código (4 cifras)

• HILTCON security

3.2.6 Tiempo de ingreso

El tiempo de ingreso es el tiempo a disposición del usuario para acceder en los espacios protegidos et desconectar la instalación antes que se activen las notificaciones de alarma. Durante este tiempo, una eventual detección dei los sensores puestos en las zonas de protección retrasadas(zona 1 y 2) no va a producir alarmas y no va a activar la memoria alarmas. De default el tiempo configurado es de 15seg.

Seleccionar :

para configurar el tiempo deseado (de 0 a 60seg), apretar la tecla o de y la pantalla visualiza:

La pantalla visualiza el nuevo valor. Si el valor tecleado es mayor que lo permitido, la central emite un "bip" largo, y la pantalla visualiza:

```
WRONG VALUE
Min=000 Max=060
```

3.2.7 Tiempo de salida

El tiempo de salida es el tiempoa disposición del usuario para dejar los espacios protegidos después de la conexión de la instalación.

Durante este tiempo, una eventual activación de los sensores puestos en las zona de protección retrasadas no va a provocar alarmas. De default, el tiempo configurado es de 15seg.

Seleccionar:

Exit time 015

Para configurar el tiempo deseado (de 0 a 60 seg), apretar la tecla (#) o 🛹 y la pantalla visualiza:

Add value >---<

Teclear el valor deseado (siempre 3 cifras) y apretar (#) o 🛹 la pantalla visualiza :

Exit time 055

Si el valor insertado no está permitido, aparece la indicación:

• HILTCON security

3.2.8 Duración alarma

La duración de las señales acústicas tanto en las sirenas que en los insertores DX300 (si habilitados) puede ser configurada entre 180 y 600 segundos (de 3 a 10 minutos).

La duración de la señalización de alarma 24h a istalación desconectada está en cambio programada a 180 segundos.

En el menú Setup seleccionar:

Alarm Duration 180

Yapretar 🕢 o 🗰 para modificar la duración:

Enter Value >---<

Teclear el nuevo valor incluido entre 180 y 600 segundos.

(Ocurre teclear siempre 3 cifras seguidas de 🖉 o 🗰.

El nuevo valor está memorizado:

Alarm Duration 250

Si el valor no está incluido en el intervalo permitido en la pantalla aparece por unos istantes la indicación:

WRONG VALUE		
MIN=180	MAX = 600	

3.2.9 Max 5 ciclos alarma

Con esta opción "Deshabilitada", la central seguirá a señalar las alarmas activando sirenas y combinador telefónico cada vez se presenta un alarma.

Seleccionar:

Max 5 alarm cicl Enabled

Para cambiar estado, apretar la tecla (#) o (-) :

Max 5 alarm cicl Disabled

Habilitando esta función, la central ejecuta todas las señales por un máximo de 5 veces, luego ignora cada nueva alarma, hasta que no se ejecuta un mando de conexión / desconexión que reinicia la memoria alarma.

3.2.10 Zonas Lógicas/Equilibradas/Radio

Esta opción permite cambiar el funcionamiento de las entradas zonas y de señalar las zonas radio.

Seleccionar esta opción de menú SETUP con las teclas 💌/(

	Areas Log/Bal/Rf >LLLL<24H:L
XR800GSM	Areas Log/Bal/Rf >LLLLLLL<24H:L

Para cambiar la configuración de las zonas, teclear el número correspondiente a la zona de modificar una primera vez para pasar de lógica a equilibrada, luego de equilibrada a radio y al final para volver de radio a lógica.

	Areas Log/Bal/Rf >LBBL<24H:B
XR800GSM	Areas Log/Bal/Rf >LBBLLBLRR<24H:B

(con la tecla (9) se modifica la línea 24H, sólo Lógica o Equilibrada)

Una zona equilibrada requiere el cierre de la línea a travès de una resistencia de 3,3 Kohm. La central va a reconocer la alarma en la zona tanto cuando aumenta la impedencia de la línea (apertura de la linea o corte de los conductores), cuanto cuando disminuye (cortocircuito de la línea). Una zona lógica, en cambio, no necesita resistencias y va a ser considerada no en alarma cuando la línea está cerrada.

La línea equilibrada ofrece un mayor grado de securidad frente posibles manipulaciones.

Si por ejemplo un merodeador pone en corto los dos conductores de una línea lógica que llegan a un sensor, la misma va a resultar permanentemente no alarmada y no va a generar alguna alarma de la central.

Con una línea equilibrada en cambio será el mismo intento de poner en corto la línea que va a activar las señales de alarma en la central.

Para hacer mayormente eficaz la protección de la línea, la resistencia de equilibrio que se inserta en serie en la linea hay que sea puesta el más cercano posible al final de la línea, cerca o dentro del sensor mismo, y lejano de la central.

Una zona configurada como zona radio, aceptará las señales de los sensores de la Serie XR en la que está configurado, además al código radio de la central, también el código de la zona según la tabla :

	XR800GSM
000 = zona1	001 = zona5
100 = zona2	101 = zona6
010 = zona3	011 = zona7
110 = zona4	111 = zona8

OBSERVA: Cuando una zona se define "Radio" la relacionada entrada en bloque terminal no está utilizada.



3.2.11 IR en Zona Retrasada 1

Esta opción habilita o no el detector a infrarrojos puesto en el panel a alarmar la zona 1 (retrasada): Seleccionar:

IR On Area 1 Disabled

Para cambiar estado, apretar la tecla (#) o (-):

```
IR On Area 1
Enabled
```

OBSERVA : En ambos casos , cuando el sensor detecta una presencia cerca de la central, se enciende la retroiluminación de la pantalla y del teclado.

3.2.12 Instalación Parcial A y B

Esta opción permite de configurar las zonas de incluir/excluir de la vigilancia cuando se conecta la central de modo parcial.

Utilizando las teclas 💌/ A , para desplazar el menú SETUP hasta la entrada :

o:

Partial H	3
>34<	

En la segunda línea de la pantalla, aparecen sólo los números de las zonas que van a ser vigiladas con instalación conectada en el modo indicado. Teclear el número de las zonas que se quieren modificar.



3.2.13 Conexión de entrada key

Permite de configurar cual tipo de conexión va a ser efectuado con un impulso en el bloque terminal "KEY".

Seleccionar:

Ins. Input Key Arm all areas

Teclerar *modificar* este parámetro

Ins. Input Key Arm Partial A

Y teclear *H*o *Para* obtener :

Ins. Input Key Arm Partial A

3.2.14 Tipo Conexión de Telemando (para DXR20 / XR20)

Esta opción está utilizada para seleccionar cual tipo de conexión será efectuado de los telemandos de dos teclas (DXR20/XR20)

Instalación Total

Ins. from Rem cont Arm all areas

Utilizar la tecla (#) para pasar de un tipo de conexón a otra.

Instalación Parcial A Instalación Parcial B Instalación Parcial B

Con telemando DXR4(de 4 teclas) la tecla arriba a la izquierda conecte de modo TOTAL, mientras las dos teclas abajo conectan en modo **PARCIAL A** y **PARCIAL B**, independientemente de la configuración de este parámetro.



3.2.15 Volumen del Bip en insertor DX300

Esta opción se utiliza para regular la intensidad del bip generado de los insertores DX300 al reconocimiento de una llave.

En el menú SETUP, seleccionar con 💌 / 🔺

Beep Key Reader >HHLL<

Teclear el número del insertor che se desea modificar de H alto a L bajo y al contrario.

Esta configuración tiene efecto sólo en los insertores DX300.

3.2.16 Modalidad Privacidad en el insertor DX300

Se puede visualizar el estado de la instalación en los insertores DX300 sólo cuando se acerca una llave KEY valida.

Seleccionar con las teclas \bigcirc / \bigcirc la opción:

Priv Key Reader >VVVN<

En la segunda línea de la pantalla, están indicadas las configuraciones vigentes con:

V para visualiza o N para oculta

Teclear el número del insertor que se desea modificar.

3.2.17 Activación zumbador de los DX300 en alarma

Se puede habilitar o no el zumbador en los insertores DX300 a señalar la alarma de la central.

En el menú SETUP seleccionar la opción:

Beep Key Reader >NNSN<

Teclear el número del insertor en el que modificar esta opción:

N= no habilitada S= habilitada

En caso de alarma, los insertores DX300 en la que es activa esta función, darán la segnalización de alarma a la máxima intensidad acústica, sin considerar la eventual configuración "L" para el BIP Insertor.



3.2.18 Código RADIO

El código de 18 cifras binarias (una secuencia de "0" y de "1") que es posible programar y visualizar en esta sección es lo utilizado de la XR800GSM y que tiene que ser configurado en todos los dispositivos radio que se quieren conectar a la central. Aparatos con código diferente no van a ser gestionados de la central.

A continuación figura un esquéma de 18 casillas en que transcribir el código utilizado de la central:

ADVERTENCIA: el Código de Sistema no puede ser compuesto de todos "0" o todos "1".



• HILTCON security

3.2.19 Dispositivos 485

Los dispositivos conectados en el bus 485 tienen que ser habilitados para permitir la gestión en la central. Seleccionar la opción:

485 Devices

Y apretar (#) o 🚽

Con las teclas () a seleccionar el dispositivo de habilitar o deshabilitar y apretar () o () para modificar la configuración.

Por ejemplo seleccionado :

Console 8 Disabled

(en alto a la derecha aparece el ID físico en la red RS485)

Si se teclea *#* la pantalla muestra:

Console	8
Link OK	

Si se habilita un dispositivo no conectado a la central la pantalla señala :

Console	8
BAD Link	

Cuando un dispositivo en bus 485 genera un alarma 24h para falta de conexión (cuando habilitado) en la pantalla aparece la indicación :

Console			8
BAD	Link	Mem	24H

O si el dispositivo mientras tanto ha vuelto a interagir con la central :

Console		8
Link OK	Mem	24H

Los dispositivos que se pueden activar en el bus485 son :

- Consola - col

- Insertor 1 , 2, 3 e 4
- Radio 1 y 2 (DXR2/DXR1)
- Módulo Link

- con dirección 8.- con direcciones 16,17,18 y 19.
- con direcciones 32 y 33.
- con dirección 1.
- Observa: Cada falta de conexión de un dispositivo habilitado en el bus 485, también cuando no genera alarma 24h, está señalada con un aviso en la pantalla durante la visualización del estado de la central.

XR400GSM - XR800GSM - Manual de instalación y uso



3.2.20 Dispositivos 485 (LECTORES)

Los dispositivos conectados sobre el bus 485 tienen que ser habilitados para permitir la gestión sobre la centrale.

Seleccionar la opción :

Devices 485

Y apretar (#) o 🛹

Con las teclas () A seleccionar el dispositivo de habilitar o deshabilitar y apretar () o () para modificar la configuración.

Por ejemplo seleccionando :

Key reader 1 16 Disabled

(De arriba a la derecha aparece el ID físico sobre la Red RS485)

Si se tecla *H* la pantalla muestra:

Key reader 1 16 Enabled

Si se habilita un dispositivo no conectado a la central la pantalla señala:

Key reader 1 16 Link BAD

Los dispositivos que es posible activar sobre bus 485 son:

- Consola	- con dirección 8.
- Lector 1 , 2, 3 y 4	- con direcciones 16,17,18 y 19.
- Radio 1 y 2 (DXR2/DXR1)	- con direcciones 32 y 33.
- Módulo Link	 - con dirección 1.

Observa: Cada falta de conexión de un dispositivo habilitado sobre el bus 485, también cuando no genera alarma 24h, está señalada con un aviso en la pantalla durante la visualización del estado de la central.



3.2.21 Activación lectores

Los dispositivos conectados en el bus 485 tienen que ser habilitados para permitir la gestión en la central. Seleccionar la opción:

```
Connector 1 16
NOT ACTIVE
```

Y apretar (#) o 🚽

Con las teclas $\bigcirc /(\triangle)$ seleccionar el dispositivo de habilitar o deshabilitar y ager a para modificar la configuración.

Por ejemplo seleccionando :

Connector 1 16 LINK OK

(De arriba a la derecha aparece el ID físico sobre la Red RS485)

Si se tecla (#) la pantalla muestra:

Connector 1 16 LINK BAD

Si se habilita un dispositivo no conectado a la central la pantalla señala:

Consolle	8
Link BAD	

Cuando un dispositivo en el bus 485 genera una alarma 24h por falta de conexión (cuando habilitado) en la pantalla aparece la indicación :

Conn	ecto	r 1	16
LINK	BAD	Mem.	24H

O si el dispositivo entretanto vuelva a comunicar con la central :

Consolle		8
Link OK	Mem	24H

Los dispositivos que es posible activar sobre bus 485 son:

- Consola	- con	dirección	8.
- ILector 1 , 2, 3 y 4	- con	direcciones	16,17,18 y 19.
- Radio 1 y 2 (DXR2/DXR1)	- con	direcciones	32 y 33.
- Módulo Link	- con	dirección	1.

Observa: Cada falta de conexión de un dispositivo habilitado sobre el bus 485, también cuando no genera alarma 24h, está señalada con un aviso en la pantalla durante la visualización del estado de la central.

Para habilitar el lector 20 siguiente, repetir la operación desde el principio de página.

XR400GSM - XR800GSM - Manual de instalación v uso



3.2.20 24H Dispositivos 485

Se puede imponer a la central de generar un ciclo de alarma 24h cuando se interrumpe la comunicación con un dispositivo conectado en el bus 485.

Para habilitar/deshabilitar esta función seleccionar con las teclas \bigtriangledown (\checkmark) and end end of the setup la opción:

24H 485 Device Disabled

Teclear (#) o (~)

24H Device 485 Enabled

3.2.21 Funcionamiento OUT +INT

Esta opción indica a la central de gestionar la salida +INT en dos modos: Activar/Desactivar la salida en mando ON-OFF o en Conexión/Desconexión de la central (On en conectado)

Seleccionar la opción :

OUT+INT. Setting ON if Armed

apretando la tecla (#) se cambia la configuración de la salida en:

OUT+INT. Setting ON/OF Command

El mando ON/OFF que activa la salida +INT de la central es accesible en el menù Mandos y en el menú Vocal tanto de local que a distancia, sólo si se elige la opción "MANDO ON/OFF".



3.2.22 Envío SMS

Si habilitado, el combinador envía todos los SMS recebidos al número insertado en la posición número 1 de la rúbrica telefónica:

Forwarding SMS Enabled

Para cambiar estado, apretar la tecla $(\#)/(\checkmark)$:

Forwarding SMS Disabled

Cuando deshabilitado, el combinador ignora todos los SMS recebidos. (Por ejemplo cuando algunos insertores envían mensajes de saldo terminado)

3.2.23 Módulo GSM

Es posible apagar el módulo GSM deshabilitando todas las comunicaciones telefónicas y permitiendo así insertar la tarjeta SIM telefónica en el conector en el circuito de la central.

Seleccionar con las teclas 💌 / 🔺 la opción:

GSM Module On

Apretar **#** o **a** para modificar la configuración en :

GSM	Module
Off	

Con el módulo apagado los SMS y las llamadas vocales no sarán efectuadas y las llamadas las de recepción no habrán respuesta.

El Led de actividad GSM con módulo apagado quedará apagado y en la pantalla se va a señalar :

GSM OFF

Volver a encender el módulo GSM cuando posible para restablecer toda la operatividad de la central.

Las indicaciones del estado de la alimentación son :
- en la primera línea de la pantalla.
Red OK con la indicación de la tensión dada del alimentador. Ausencia Red
- en la segunda línea de la pantalla
Batería OK 13,5v Batería Averiada (cuando tiene una tensió demasiado baja o necesita de corriente de carga Batteria Agotada (batería incapaz ofrecer corriente necesaria a alimentar el circuito)
3.4 Reset instalación (5)6)7
Cierre las comunicaciones telefónicas, forzando el reinicio del módulo GSM y de la central. En el "Menú de Programación", utilizar las teclas 💽 / 🛋 hasta visualizar:
Disarmed 4- Restart
Y teclear la tecla (#) o (1), o teclear (CÓDIGO SETUP) (#)(4)
34

excesiva)

Power Supply OK

123456789012345 Estado de alimentación :

(sólo con módulo acceso y SIM grabada)

Rel. Firmware 815qSW-x.xx.xx

de la central

Utilizando las teclas 💌 / 🔺 se puede desplazar y visualizar las otras informaciones :

IMEI

Release del firmware:

IMEI del módulo GSM:

3.3

Info

En el "Menú de Programación", utilizar las teclas 💌 / 🛆 hasta visualizar:

Disarmed 3-Info

Y apretar (#) o (,, o directamente (CÓDIGO SETUP) #3 para visualizar las informaciones

HILTRON 8 Areas GSM

XR400GSM - XR800GSM - Manual de instalación y uso





(5)(6)(7)(8)(#)(3)

3.5 Elimina Setup

En el menú programación, apretar 🔻 / 🔺 hasta visualizar:

> Disarmed 5 - Default Setup

Y apretar la tecla (#) o (=) o teclear directamente el código SETUP seguido (#) (5)

La central requiere la confirma de la eliminación :

Are you sure? 7 = YES9 = NO

Confirmar la eliminación y tecleando

y la pantalla visualiza por unos istantes :

DEFAULT OK

Con esta operación están cargados en la central todos los valores de fábrica.

Tecleando en cambio la tecla (9) el restablecimiento se anula.

3.6 **Test Llamada**

En el menú programación, apretar $\nabla/(\triangle)$) hasta visualizar:

Ins. Disconnected Test Call 6

Y teclear la tecla *#* o , o teclear (CÓDIGO SETUP) (#)(6)

En la pantalla aparece :

Teclear el número telefónico que se desea llamar seguido de (III)/(III)

Durante la llamada de prueba del telefóno llamado, no se puede comunicar en voz, sino sólo es posible enviar los tonos DTMF.

Insert number

Para terminar la llamada teclear (ESC).

(5)(6)(7)(8)(#)(5)



(5)(6)(7)(8)(#)(6)

XR400GSM - XR800GSM - Manual de instalación y uso

3.7 Mensaje Inicial

El mensaje inicial es un breve mensaje audio grabado del usuario que se puede utilizar para identificar de cual instalación procede una eventual llamada de alarma.

Disarmed 7-Initial Msg.

Y apretar la tecla (#) o (), o teclear (CÓDIGO SETUP) (#) (7).

La pantalla visualiza:

Initial	Message
* Play	# Rec

Mantener apretada la tecla *m* para grabar un nuevo mensaje (duración máxima 10 segundos).

Teclear \star para volver a escuchar el mensaje grabado.

3.8 Tecla de SETUP

Si no se acuerda el código SETUP es posible acceder al menú programación abriendo la tapa de la central y apretando la tecla SETUP puesta cerca del tamper en el panel de la central durante unos 15 segundos.

Esto permite parar los ciclos de alarma, desconectar la central y acceder al menú programación, donde se pueden modificar las password de acceso.



(5)(6)(7)(8)(#)

Mandos 4

4.1 Acceso al menú mandos

A instalación conectada o desconectado teclear en el código USUARIO(default (1)(2)(3)(4)) seguido de () o () para acceder al menú mandos.

La primera opción del menù que aparece depende del estado de la central. A instalación desconectada aparece en la pantalla :

Con las teclas \bigtriangledown / \bigtriangleup es posible seleccionar las opciones del menú y confirmarlas luego con (\clubsuit) o (#)

31Y Serv.Prov.EN 7- Total Entry

En alternativa teclear el código USUARIO seguido de () v teclear el número de la opción deseada.

Las entradas del menú disponibles son:

1-PARAR CICLO	Para un eventual ciclo de alarma y de llamadas telefónicas.
2-Código USUARIO	Permite modificar el código USUARIO.
3-Exclus. Zonas	Excluye o re-incluye las Zonas de vigilar.
6-Activac. OUT	Activa o desactiva la salida +INT (sólo con configuración salida +INT a mando).
7-Con. Total	Conecte la instalación en modo total.
8-Con. Parc. A	Conecte la instalación con el esquema de conexión A.
9-Con. Parc. B	Conecte la instalación con el esquema de conexión B.
0-Desconexión	Desconecte la instalación.

Es posible ejecutar estas mismas operaciones por remoto en conexión telefónica utilizando el menú de guía vocal o para las operaciones de conexión/deconexión utilizando las llaves en los insertores conectados a la línea DX bus.

4.2 Parar CICI O

Termina un eventual ciclo de llamadas en curso y anula la señalización con las sirenas. Seleccionar en el menú mandos :

> Ins. Disconnected 1 Stop CYCLE

Confirmar el mando tecleando (#) o (...).

En la pantalla aparece por unos segundos

COMMAND PERFORM.



(1)(2)(3)(4)(#)(1)





(2)(3)(4)(#)

1

XR400GSM - XR800GSM - Manual de instalación y uso

4.3 Código USUARIO

Permite modificar el código USUARIO que da acceso al menú mandos.

Seleccionar :

Disarmed 2-Call Test

User Code

Disarmed

- - - -

Apretar # o :

Teclear el nuevo código usuario de cuatro cifras. Si el código es aceptado en la pantalla aparece la indicación :

De lo contrario aparece el mensaje :

Al final se vuelve en el menú Mandos.

4.4 Exclusión Zonas

La pantallla visualiza:

En el menú mandos seleccionar:

y confirmar la elección con (#) o (

Disable Areas:

> -2 - 4 < 24 H:S

Para excluir una zona teclear el número de la zona misma.

Apretar **9** para excluir la 24H.

Por ejemplo tecleando (3), (4) y se obtiene :

Los led de las zonas 3, 4 y 24h en el panel de la central parpadean a indicar que las zonas son excluidas. A central conectada la apertura de una zona excluída, también no generando algún ciclo de alarma, configura la memoria alarma de la zona; de esta manera es posible monitorar el comportamiento de una zona, también sin generar falsas alarmas. Las zonas en cambio no vigiladas por efecto de la parcialización no configuran la memoria alarma de zona.







KEY CODE ERROR

3-Disable Areas

Disable Areas: >----< 24H:- 1234#3

XR800GSM

>--3--6--< 24H:S

Disable Areas:



4.5 Activación OUT

En el menú mandos seleccionar :

Y teclear (#)o (

Apretar pues (7) cuando desea activar la salida (+ 12V presentes en el bloque terminal +INT) o (9) si se desea desactivarla.

Cuando la salida está activada en la pantalla aparece :

Y durante la visualización del estado de la central ciclicamente aparece la indicación Output ACTIVO. Si se programa la opción Func. OUT +INT del setup con ON sobre conectado, el menu de activación OUT no es disponible y en el bloque terminal +INT van a figurar 12V sólo cuando la central está conectada.

4.6 Conexión Total

Con central desconectada , seleccionar en el menú mandos:

Y teclear (#) o () o hacer seguir al código USUARIO (#) (7)

Si no están obstáculos (no están zonas inmediatas abiertas no excluidas) la central espera el tiempo de salida y al final activa las protecciones contra intrusión en todas las zonas (excepto las excluidas).

Tot

31Y Voda IT

31Y Voda IT Arm ALL Areas

Output...

Y al final del tiempo de salida :

Una eventual zona retrasada abierta (zonas 1 y 2) no impide la conexión de las alarmas, sino al final del tiempo de salida, si la zona sigue siendo abierta, genera un ciclo de alarma.

Si en cambio hay zonas inmediatas abiertas y el mando no está ejecutado en la pantalla aparece la indicación:

Que se alterna a la indicación:

 31Y Serv.Prov.EN

 Disabled

 Observa: con una alarma 24h en curso a central desconectada, un eventual mando de conexión (tanto

total que parcial) silencia las alarmas pero deja la central desconectada.

(1)(2)(3)(4)(#)(6)

1234#7

Ins. Disconnected 6 Activat. OUT

OUT: Disconnected 7=ON 9=OFF



XR400GSM - XR800GSM - Manual de instalación y uso

4.7 Conexión Parcial A. y Parcial B

Con central desconectada, seleccionar en el menú mando:

Disarmed 8-Arm Partial A

Y teclear *#* o *a* o hacer seguir al código USUARIO *#* 8

El mando es ejecutado si no están zonas inmediatas abiertas y no excluidas ,incluidas en el esquema de conexión configurado en fase de programación.

Durante el tiempo de salida en la pantalla aparece :

31¥ Serv.Prov.EN Ins Inserted P-A

Y al final

Utilizando el mando:

Si manda la conexión utilizando el esquema de parcialización B.

También en este caso eventuales zonas inmediatas abiertas y no excluidas incluidas en el esquema de parcialización impiden la conexión de la central.

A central conectada un cualquier mando de conexión no tiene algún efecto y la central se queda conectada sin modificar la eventual parcialización utilizada.

4.8 Desconexión

A central conectada abrir el menú Mandos tecleando el código USUARIO

Y seleccionar con las teclas \bigtriangledown / \bigtriangleup el mando :

Apretar 🏼 # o 🛹

La central está desconectada, eventuales alarmas están silenciados y las llamadas telefónicas en espera se anulan.

Disarmed 0=Disarm







* HILTCON security

5 Menú vocal

Las centrales XR400GSM y XR800GSM están dotadas de un menú con guía vocal utilizable tanto localmente que por remoto a través de una conexión GSM

5.1 Acceso del panel de la central

Apretar la tecla (#

A la activación del interfaz vocal, En la pantalla aparece la indicación:

> 25¥ Serv.Prov.EN Vocal Menu

La entrada guía repite:



< INSERTAR CÓDIGO >



Insertar el código usuario (1 2 3 4).

Después teclado el código USUARIO con menú vocal activo, la central no execute las llamadas vocales de alarma, pero espera el cierre del menú vocal .

Si en cambio suena una alarma antes que se tecle el código USUARIO, la central cierre inmediatamente el menú vocal y ejecuta las llamadas de alarma.

Si ya se está produciendo una conexión telefónica y está presente la indicación en la pantalla de **GESTIÓN REMOTA** no es posible acceder al menú vocal del panel de la central.

La central no responde a las llamadas telefónicas si es activado el menú vocal del panel de la central.

5.2 Acceso por remoto (a través comunicación GSM)

El acceso por remoto puede realizarse tanto llamando directamente el número de la central que, durante un ciclo de alarma, cuando la central llama un número de la rúbrica.

Durante un ciclo de alarma, cuando la llamada parte de la central, antes requerir el código de acceso, la central inicia la reproducción del mensaje inicial grabado del usuario.

Luego la voz guía envía la solicitud:



Enviar del teléfono el código USUARIO con los señales DTMF.

En la pantalla de la central aparece la indicación :

30Y Connected REMOTE CONNECITON

5.3 Guía vocal

Ejecutado el acceso al menú vocal, la voz guía ofrece las indicaciones del estado de la central:

<Instalación en alarma>, o <Alarma 24 horas> si la central está en alarma



<Instalación desconectada> o <Instalación conexión total > o <Instalación conectada
parcial A> o <Instalación conectada parcial B>



<Red OK> o <Ausencia red>

La voz guía enumera luego las opciones disponibles:



- < Apretar 0 para desconectar > (sólo con central conectada)
- < Apretar 1 para PARAR ciclo >
- < Apretar 2 para memoria alarma >
- < Apretar 3 para exclusión zonas >
- < Apretar 4 para zonas abiertas >
- < Apretar 5 para escucho ambiental > (sólo durante una conexión remota)
- < Apretar 6 para activación salida > (sólo con salida +INT programada para el funcionamiento a mando).
- < Apretar 7 para conexión total 8 para parcial A o 9 para parcial B>, (sólo con central desconectada).

Apretar una de las teclas indicadas para acceder a la función relacionada.

Si no se envían mandos de consola o de teléfono remoto por además de un minuto el menú se cierra y terminan las indicaciones vocales.

5.3.1 Mandos del menú vocal

0-DESCONECTAR

Este mando figura sólo cuando la central está conectada y sirve para desconectar la central.

Después de la ejecución del mando la guía vocal indica el nuevo estado de la central

< Instalación desconectada > y vuelve a enumerar las opciones del menú vocal.

1 - PARAR CICLO

El mando **Parar ciclo** termina cada eventual ciclo de alarma en curso, apaga las sirenas y no ejecute ulteriores llamadas de alarma.

Ejecutado el mando la guía vocal continúa indicar las opciones disponibles.

2 - MEMORIA ALARMA

Comunica al usuario cuales son las zonas que se han memorizado por haber generado una alarma durante la última conexión de la central.

El mensaje es del tipo :



< No hay zonas en alarma > cuando la memoria está vacía



< Las zonas en alarmas son: zona 1, zona 4.... zona 24 horas> con la enumeración de todas las zonas insertadas en la memoria alarma.

Al final la guía vocal vuelve a señalar las opciones disponibles.

3 - EXCLUSIÓN ZONAS

Teclear (3) para acceder al menú de exclusión zonas : la voz guía señala:

<No hay zonas excluidas > o < Las zonas excluidas son: zona 2,... zona 24 horas > con la enumeración de las zonas excluidas;



< Teclear número zona , apretar 9 por 24 horas o apretar asterisco para menú precedente>.

Apretar el número de una zona de modificar (por ejemplo (4)) y la guía vocal continúa con:



< zona 4 > o < zona 4 incluida > si la zona estaba excluida.

La guía vocal recupera luego con la repetición de estado de las zonas excluidas y espera que se teclea para volver al menú principal.

4 - ZONAS ABIERTAS

Teclear (4) para escuchar la lista de las zonas que resultan abiertas.

Este mando resulta útil durante la conexiónpor remoto, cuando no es posible visualizar el panel de la central con los led y la pantalla que señalan las zonas abiertas. La indicación es del tipo:



<No hay zonas abiertas> o < Las zonas abiertas son : zona 4, zona 24 horas> con la lista de las zonas abiertas.

Al final la guía vocal recupera la indicación de las opciones del menú principal.

XR400GSM - XR800GSM - Manual de instalación y uso



5-ESCUCHO AMBIENTAL

El escucho ambiental está permitido sólo durante una conexión telefónica.

Teclear (5) para activarla y 🖈 para cerrarla.

Si se desea prolongar el escucho por además de un minuto hay que teclear una tecla cualquiera (* excluida) para prolongar el escucho un minuto más .

Si se teclea (*) el escucho ambiental se acaba y se vuelve a escuchar la guía vocal con la enumeración de los mandos posibles.

No tecleando ninguna tecla por además de un minuto la llamada telefónica se acaba.

6 - ACTIVACIÓN SALIDA

Este mando está disponible sólo si se programma la salida +INT para funcionar en mando ON/OFF.

Tecleando **6** la guía vocal indica:



< Salida desactiva, apretar 7 para activar o apretar asterisco para volver al menú precedente. > 0



Salida activa, apretar (9)para desactivar o apretar asterisco para volver al menù precedente. >.

Activando la salida aparece una tensión de 12V. En el bloque terminal +INT de la central. Al final la guía vocal recupera a señalar el estado de la central y enumera las opciones disponibles en el menú vocal.

7 - CONEXIÓN TOTAL

Este mando está disponible sólo a central desconectada.

Tecleando 7 la central intenta realizar el mando y la guía vocal recupera con el menú vocal que indica



<Instalación conexión total > si la central acepta el mando o <Instalción desconectada>

En caso de falta de ejecución del mando debida a una zona inmediata abiertay no excluida que impide la conexión de la instalción.

8- CONEXIÓN PARCIAL A

También este mando está disponible sólo a central desconectada.

Tecleando (8) se manda a la central a conectar la instalación según el esquema de parcialización A.

La guía vocal vuelva a indicar el estado de la central con:



<Instalación conectada parcial A> si el mando se acepta de lo contrario con <Instalación desconectada > si el mando no se ejecute.

Si el mando fracasa hay que verificar que las zonas inmediatas incluidas en el esquema de parcialización no sean abiertas impidiendo así la conexión de la instalación.

9 - CONEXIÓN PARCIAL B

Este mando, igual al precedente, está disponible sólo a central desconectada.

Teclear (9) para mandar a la central la conexión parcial B.

Si el mando se sigue la guía vocal indica el nuevo estado de la central:

<Instalación conexión parcial B>.



HILTCON security



- 2 LED "POWER" Encendido Parpadeante Apagado
- LED "SALIDA" 3 Encendido Parpadeante Apagado

LED "ALARMA" 4 Encendido Parpadeante

zona

6 Detector de infrarrojos pasivo

6 LED "MEMORIA" Parpadeante

LED "ESTADO"

Encendido Parpadeante lento Parpadeante veloz

8 LED "GSM"

Un parpadeo veloz cada 3 segundos Otros destellos

UEDs de control estado (4 para XR400GSM), (8 para XR800GSM) zonas y 24h Encendido Apagado Un destello veloz cada segundo

Parpadeante(durante la visualiz, memoria)

Escucho mensajes y grabaciones

Presencia tensión de red y batería OK Ausencia tensión de red / error batería Ausencia alimentación

Instalación desconectado Tiempo de salida en curso Instalación conectada

Instalación en alarma Tiempo de ingreso en curso después detección en ret.

Cuando detecta una presencia enciende la retroiluminación del teclado y de la pantalla - si programado - alarma la zona 1.

Memoria alarma activa

Central operativa Módulo GSM en actividad Control Remoto

Módulo GSM grabados en la red Actividad GSM

Zona abierta Zona cerrada Zona excluida Encendido con una desconexión veloz cada seg. Zona excluida y abierta Memoria alarma

Microfono Microfon

Teclado alfanumérico de mando

Para escucho ambiental

XR400GSM - XR800GSM - Manual de instalación y uso



6.2 Señales en la pantalla

Durante el normal funcionamiento la central, ofrece algunas informaciones en la pantalla del panel y de la consola que se refieren al estado de la instalación, y del módulo GSM.

Módulo GSM.

En la primera línea de la pantalla aparecen las informaciones relacionadas a la conexión GSM y son del tipo:

25¥ Serv.Prov.EN

El número cerca del simbolo parpadeante del antena representa la intensidad del señal de 0 (min) a 31 (max), seguido del indicación de la compañía telefónica a la que se ha conectado.

Otras indicaciones relacionadas al módulo GSM pueden ser:

GSM OFF	 El módulo está apagado - Ver menù programación, 2- setup, Módulo GSM (párrafo 3.3.23)
Inic GSM	- Cuando el módulo inícia.
Grabación	- En espera de la confirma de la compañía telefónica de grabación de la SIM.
Grab. Negada	 La compañía telefónica rehusa la grabación de la tarjeta SIM.
Envío SMS	 Cuando el módulo envía un SMS.
LLama	 Durante un intento de llamada telefónica.
Conectado	 En curso una conexión telefónica.
Ocupado	 El número llamado resulta ocupado.
LI. Fallida	 El número llamado ha rechazado la conexión.
Fin de llamada - La con	exión telefónica está cerrada.
INSERTAR SIM	- Falta tarjeta SIM.
SIM con Pin	- Hay que quitar el código Pin de la tarjeta SIM utilizando un móvil.
SIM con Puk	- La tarjeta SIM necesita teclear el PUK. Utilizar un telefono movil.
ERROR SIM	- Error de comunicación con la SIM.
GST ERROR XX	- Error en el modulo GSM durante la inicialización. Controlar la antena, la SIM y
	el saldo. Reiniciar el modulo GSM.
	Si el problema persiste, contactar la asistencia tecnica.
CME ERROR XX	- Error en la red GSM. Esperar unos minutos y reiniciar el modulo.
	Probar con otra compania telefonica . Si al probleme persiste, contester la sejetencia técnica
	Si el problema persiste, contactar la asistencia techica.
Alimentación	
Fallo Fuse F1	- Runtura del fusible F1, en este caso todas las zonas alámbricos resultan
	abiertas y los dispositivos externos incluida la consola no funcionan
Ausencia Red	- Falta la tensión de red eléctrica
Ausencia Batería	- Falta la batería
Batería rota	- La hatería de reemplazar
Batería Descarga	- Si el problema persiste la batería tiene que ser reemplazada.
Lateria Boodaiga	



Estado Instalación.	
ZONASABIERTAS	 En la segunda línea de la pantalla están indicadas las zonas que resultan abiertas. Los led de las zonas abiertas en el panel de la central están encendidos. Cuidado: la señalizaciónon de la apertura de las zonas radio tiene una duración sólo de 2 segundos.
MEMORIAZONAS	 Ha sido memorizada al menos una zona que ha generado un alarma (en la segunda línea están indicados los números de las zonas en memoria y de la 24h). Si se mantiene apretada la tecla en el panel los led de las zonas en memoria alarma paradean
ZONAS EXCLUIDAS	- En la segunda línea están los números de las zonas excluidas. En el panel los LED
24H NO ACTIVADA	- La línea 24h no ha sido nunca cerrada desde que se reinició o se alimentó la central. Cerrar la línea 24h, los tamper de la central y de la consola y la protección 24h se ha restaurado.
Salida Ingreso	 En curso el tiempo de salida. Tiempo de ingreso en curso. Apertura de una zona retrasada a central conectada
0	antes que se crea un ciclo de alarma.
Output ACTIVO	- En el bloque terminal+INT de la central están +12v por efecto del mando de activación salida.
Inst Conectada Tot	- Instalación conectada total.
Inst Conectada P-A	- Instalación conectada con esquema de parcialización A.
Alarma 24h	- Instalación conectada con esquema de parcialización B. - Ciclo de alarma 24b en curso
Alarma Tot	- Alarma con central conectada en modo total
Alarma P-A	- Alarma con central conectada en modoparcializado A.
Alarma P-B	- Alarma con central conectada en modo parcializado B.
Dispositivos 485 y rad	io.
BAT. ZONAS RADIO	 Indica que hay baterías en los dispositivos radio de reemplazar.En la segunda línea de la pantalla aparece por cada única zona radio, el estado de las baterías : L si descarga H si carga o si la zona es de tipo alámbrica.
MEM 24H ZONE RF	- La segunda línea muestra cuales zonas radio han activado la memoria para apertura envase.
MEMORIA 24H SIRENAS RF	- Indica que las sirenas radio, han generado un alarma 24H para apertura envase.
Insertor 2 17 Link BAD	- En la primera línea de la pantalla se indica el dispositivo con su dirección que no comúnica correctamente con la central.
CONSOLA REMOTA Tamper Open Mem	- Indica que el tamper de la consola remota está abierto y ha generado un ciclo de alarma 24h.

CONSOLAREMOTA - Indica que el tamper de la consola remota ahora cerrado, pero ha generado un ciclo de alarma 24h. El reinicio de esta memoria ocurre conectando la instalación.

Las informaciones figuradas se muestran en la pantalla del panel de la central y de una eventual consola adicional y se repiten ciclicamente con una temporización automática.

Utilizando las teclas \bigcirc / \bigcirc es posible hacerlas desplazar en rápida sucesión.

6.3 -Mandos

6.3.1 - Conexión Instalación

Del panel de la central hay que verificar que las zonas inmediatas no estén abiertas : controlar que las llaves los LED relacionados no estén encendidos y eventualmente cerrar puertas y ventanas o dejar los espacios vigilados por los sensores que mentienen alarmada la zona. La apertura de las zonas retrasadas no impide la conexión de la central pero es necesario que al final del tiempo de salida programado se restaure el cierre de la línea retrasada. Es posible excluir singularmente las zonas(excepto la 24h) de someter a vigilancia apretando por un par de segundos el número de la zona de excluir (o de volever a incluir). Cuando se manda la central de panel, de consolle DX22, de insertor DX100 / DX300 o de conexión

telefónica, es posible elegir una conexión parcializada que prevé la exclusión de la vigilancia de algunas zonas, según lo programado.

De panel o de consola : teclear el código USUARIO y seleccionar el menú:

A continuación la indicación:

Serv. Prov.EN Ins Enabled TOT

Serv.Prov. EN

тот

La conexión puede realizarse de manera parcial también, según uno de los dos esquemas de parcialización configurados en fase de programación. Elegir entonces en el menú mandos una de las opciones:

0

Ins. Desabled 8 Part. Ins. A

En la pantalla si el mando está permitido aparece la escrita :

Ins. Desabled Part. Ins. B

y teclear (#) o (=) o, como siempre, teclear el código USUARIO seguido de (#) y (8) o (9).



Exit







Para conectar la instalación del panel de la central, utilizando la guía del menú vocal,

Teclear (#) para activar la guía y, siguiendo las indicaciones insertar el código y luego teclear para la conexión total,



o **8** para conexión instalación parcial A.

O **9** para conexión instalación parcial B.

Para el mando de la central por remoto tramite red telefónica, una vez activado la conexión con la central, es posible seguir la voz guía análogamente a cuanto ocurre del panel con el menú vocal:

código USUARIO (#), (7) para conexión total, o (8) , para conexión parcial A, o (9) para conexión parcial B.

Para conectar la central con los **lectores PXR o mediante los dispositivos de mando KB**, verificar los LED puestos en el dispositivo:

El LED ROJO encendido indica que una zona inmediata no excluida está abierta y la conexión no se efectuará si la zona es parte del esquema de parcialización configurado para la entrada KEY.

El LED ROJO que se apaga por un istante cada segundo, indica que una zona retrasada (1 o 2) está abierta y que el mando de conexión se ejecutará; si pero la zona resultará abierta al final del tiempo de salida configurado, se generará un ciclo de alarma.

A mando ejecutado los dos LED rojo y verde parpadean contemporaneamente por todo el tiempo de salida, y al final se apagan. Si en cambio el mando no se ejecute, los dos LED emiten de los parpadeantes veloces por un par de segundos y al final el LED verde se queda encendido.

El significado del LED del insertor está resumido en la tabla siguiente:

	ENCENDIDO	APAGADO	1 PARPADEO AL SEGUNDO	1 PARPADEO CONTRARIO AL SEGUNDO	PARPAD.	PARPADEOS VELOCES
LED VERDE	Instalación desconectada y lista	Instalación Conectada	Zonas excluidas a instalación desconectada			
LED ROJO	Zona inmediata abierta a central desconectada	Zonas cerradas		Zona retrasada abierta Línea 24H abierta	Memoria alarma a central desconectada	
LED VERDE y ROJO					Alarma en curso o tiempo de salida	Mando de conexión no ejecutado

Para la conexión de la central mediante lectores **DX100** con la elección de vez en cuando del esquema de parcialización deseado, hacer referencia a la sección "LLAVE ELECTRÓNICA DX100"

OBSERVA: Cuando la central está en alarma 24h, el mando de conexión apaga las sirenas y anula los ciclos de llamadas GSM, pero no conecte la instalación; para insertar el antirrobo hay que pues repetir el mando, después de restablecer la zona 24H.



6.3.2 Desconexión

De panel o de consola hay que teclear el código USUARIO, seleccionar el menú:



o teclear código USUARIO #0

Durante esta operación, el eventual parpadeo del LED amarillo, indica que es en curso el retraso de ingreso después de la apertura de una zona retrasada y que si no se desconecte en el tiempo máximo programado, se activará un ciclo de alarma.

El LED "MEMORIA ALARMA" parpadea si se verifica un ciclo de alarma durante el tiempo de vigilancia de la central.

La deconexión de la central es posible también de menú vocal con encendido de panel de la central o por remoto tramite conexión telefónica. En ambos casos, después tecleado el código usuario,teclear para la desconéxion.

6.3.3 Parar alarma

En caso de alarma es posible parar las señales acústicas y parar las llamadas telefónicas: Del panel de la central o de una consola teclear el código MANDOS y seleccionar el menú:

Tot A	larm
1-Stop	ROUND

Confirmar con la tecla (#

#0**.**

Este mando no desconecte la central antirrobo.

Los mandos de conexión/deconexión tanto de panel que de dispositivos externos de mando (PX, SK, KB) paran el ciclo de alarma y desconectan la central. (En caso de alarma 24h a central desconectada, el mando de conexión pone a cero las señales, para no conectar la central.

• HILTCON security

6.3.4 Activación salida

Cuando la salida está programada para el funcionamiento a "Mando ON/OFF" (ver párrafo 3.3.21) es posible mandar la salida tanto de panel como de consola o de teléfono.

Teclear en el panel de la central el código USUARIO seguido de #6 :

En la pantalla se visualiza :

OUT: Disabled 7 =ON 9=OFF

Para modificar el estado de la salida teclear (7) y en la pantalla aparece :

OUT: Di	sabled
7 = ON	9 = 0 F F

Teclear ahora (9) para volver a la condición inicial.

Esta operaciónpuede ser ejecutada también tramite Menú vocal.

Teclear *(#)* para activar el menú vocal y a continuación el código USUARIO, *(#)*, *(6)*.

Teclear **7** para activar la salida, o **9** para desactivarla.

Análogamente en conexión tramite línea telefónica después insertado el código mandos teclear en el teclado del teléfono (6) para "activación salida" y seguir las indicaciones vocales.

OBSERVA: si se programa "Función OUT + INT" = "ON en conectado" la salida + INT indica el estado de conectado/desconectado de la central y no puede ser mandada autonomamente.

6.4 Funcionamiento de las zonas

Las zonas de entrada pueden ser de tipo alámbrico (lógicas o equilibradas) o radio.

Una línea de entrada configurada como lógica se entiende alarmada cuando no está cerrada a GND es decir cuando el sensor puesto en la línea no cortocircuita el bloque terminal de entrada de zona (Z3 por ejemplo) con uno de los bloques terminales común GND.

En caso de zona programada y equilibrada, resulta no alarmada cuando la impedancia existente entre los bloques terminales de entrada y GND es de unas 3300 ohm es decir cuando el sensor puesto en las líneas cierra el circuito entre el bloque terminal de zona y el bloque terminal GND a través de una resistencia de cierre de 3300 ohm.

Qualquier variación de impedancia hacia valores mayores (línea abierta por ejemplo para apertura del contacto del sensor) o hacia valores inferiores (línea en corto por ejemplo por manipulación en la línea misma) alarman la zona en la central.Al final de una línea equilibrada (sobretodo en correspondencia del sensor más lejos de la central) entonce hay que montar una resistencia en serie de 3300 ohm.

También la línea 24h puede ser configurada como lógica o equilibrada. No es posible en cambio programarla como zona exclusivamente radio, y los dispositivos radio instalados en la central activan la zona 24h en adición a los dispositivos puestos en la línea y al tamper de la central y de la eventual consola.

Las zonas configuradas para recebir un sensor radio resultan abiertas por cerca de 2 segundos después que el sensor ha transmitido la señal de apertura,luego la zona resulta otra vez cerrada, también si el sensor non ha trasmitido ninguna señal de cierre zona.

Los LED puestos en el panel se encienden a señalar la apertura de una zona.

La activación de una zona que resulta excluida o no incluida en la parcialización corriente (normalmente con el LED che parpadea brevemente cada segundo) hace invertir tipo de parpadeo con el LED que se queda encendido y se apaga brevemente casi cada segundo.

A central desconectada la presencia de zonas alarmadas está señalada en los insertores o en los dispositivos de mando (por ejemplo DX100) con el LED rojo encendido (zonas inmediatas) o con LED rojo que se apaga por un istante cada segundo (zonas retrasadas), mientras la presencia de zonas excluidas está señalada con un breve parpadeo del LED verde casi cada segundo.

6.4.1 Zona 1 y 2 retrasadas

A instalación conectada, la activación de la zona 1 y 2 no excluidas, hace partir un timer configurado con el tiempo de ingreso programado.

El cierre de la zona no interrumpe la temporización, al final de la cual la central inicia las señales de alarma (sirenas, mensajes SMS y llamadas telefónicas).

En la zona 1 es posible combinar el sensor puesto en el panel de la central, en adición a los sensores puestos en la línea.

Se aconseja d usar las zonas retrasadas para los contactos magnéticos puestos en las èuertas de entrada. El tiempo de ingreso permite acceder de esas entradas y alcanzar la central o los dispositivos de mando, para desconectar la instalación.

Usando una llave electrónica tipo DXK o KEY con insertor DX200 o DX300 puesto fuera de las zonas protegidas o un telemando DXR4, se aconseja programar el tiempo de ingreso al mínimo, porque es posible desconectar la instalación sin alarmar ninguna zona.



6.4.2 Zonas inmediatas

A instalación conectada, la activación de una zona inmediata (3 y 4) inicia inmediatamente un ciclo de alarma de la central.

6.4.3 Zona 24h

A instalación desconectada la activación de la línea 24h tanto en la línea alámbrica, que para la apertura del tamper de la central, de la consola, o para la señalización de un detector radio,hacen partir un ciclo de alarma de la duración de 3 minutos.

A instalación conectada la duración del alarma es en cambio igual al tiempo configurado como duración alarma.

Los tamper puestos en los dispositivos radio, activan la zona 24h en adición a la línea alámbrica y a los tamper de la centrale y de la consola. La zona radio que envía una señal de apertura tamper, está memorizada de la central que visualiza el mensaje "MEM 24H ZONE RF" con la indicación del número de las zonas memorizadas.

OBSERVA: Si al encendido de la instalación la zona 24h resulta abierta (línea 24h y tamper de la central abiertos) la zona 24h no genera ningún ciclo de alarma en la central,per impide la conexión de la central.

En la pantalla aparece la indicación:

H24 DISABLED

Sólo después del primero cierre de la línea 24h del tamper de la central y de la consola la centrale está lista a generare un ciclo de alarma en apertura de la zona 24h.

6.4.4 Memoria alarma

La apertura de las zonas con central conectada y la apertura de la línea 24h y del tamper con central conectada o desconectada, más que generar un ciclo de alarma, activa también la memoria alarma, señalada por el parpadeo del LED mem. puesto en el panel de la central, más que por el parpadeo del LED rojo en los insertores de las llaves electrónicas.

En la pantalla está activada la visualización ciclica de la MEMORIA ZONAS, con la indicación del número de las zonas memorizadas.

En caso de zona 24H radio se activa la señalización de MEM 24H ZONAS RF> con indicación del número de la zona radio en la que es activa la memoria.

La memoria alarma se elimina a cada conexión de la central aunque no generando ninguna alarma.

OBSERVA : Las zonas excluidas que se abren a central conecatada, activan la memoria alarma, mientras no la activan las zonas no conectadas por efecto de la parcialización.

6.4.5 Exclusión zonas

Es posible excluir una o más zonas de la vigilancia de la central XR400GSM.

Con central desconectada ocurre acceder al Menú Mandos

(Tecleando el código USUARIO seguido de **#**) (3) y teclear la tecla correspondiente a la zona de excluir/volver a incluir.

Para modificar el estado de la zona 24h utilizar la tecla (9).

La misma operación es posible efectuarla del panel de la central sin teclear ningún código, con instalación desconectado, mantener apretado por casi dos segundos la tecla correspondiente a la zona de excluir.

En esta modalidad no es posible pero excluir la zona 24h.

La exclusión de una zona se puede mandar en el menú vocal tanto de panel de la central que de conexión remota telefónica.

Acceder al Menù Vocal tecleando el código MANDOS y elegir la opción 4 siguiendo las istrucciones de la guía vocal.



6.5 Funcionamiento de la comunicación GSM.

En la primera línea de la pantalla de la central se visualizan las indicaciones en el estado del combinador GSM

Si la pantalla visualiza:

Insert SIM Disarmed

Ocurre introducir una tarjeta SIM telefónica.

Desconectar siempre la alimentación de la central antes insertar una tarjeta SIM, o apagar el módulo GSM con la opción "MÓDULO GSM=OFF del menú SETUP" para evitar dañarla y eliminar de la SIM eventuales códigos de bloqueo (PIN o PUK) utilizando un común teléfono móvil.

Cuando la central está conectada a la red GSM la pantalla visualiza:

Serv.Prov. EN Disarmed

con la indicación de la compañía telefónica y la potencia de la señal recebida (max 31).

El LED rojo "GSM" señala la operatividad del módulo GSM con un parpadeo breve casi cada 3 segundos, a indicar que el módulo GSMestá grabado en la red GSM e listo para recebir o hacer llamadas.

Cuando el combinador recibe una llamada en la pantalla aparece , la central se alarma , el módulo GSM envía un SMS al primer número de la rúbrica del tipo:

Instalación en alarma Red OK Alarma 24H Memoria alarma zona 2,4

En la pantalla de la central se indica por un istante:

28¥ Sending SMS Ins ALL AREAS

Terminado el envío del SMS, la central empieza la llamada vocal y en la pantalla aparece la indicación :

31¥ Calling...

Cuando el usuario contesta, la central reproduce el mensaje inicial grabado antes seguido de la indicación:

<Instalación en alarma>, o <Alarma 24 horas> o <Istalación conectada total> o < Instalación desconectada> Red OK (o Ausencia red). seguido de <Insertar Código>

XR400GSM - XR800GSM - Manual de instalación y uso



Durante la conexión en la pantalla aparece la indicación :

Connected....

Y enviando el código USUARIO con los tonos DTMF:

Connected.... Remote Organizer



6.5.1 Control Remoto

Durante una conexión telefónica, es posible mandar la central enviando los tonos DTMF del teclado del teléfono. La activación del control remoto puede realizarse o durante una llamada de alarma de la central o llamando directamente el número de la SIM de la central.

A la solicitud de *<Insertar código>* teclear el código USUARIO.

A este punto del teléfono remoto es posible escuchar la voz guía con los mensajes símiles a los del menú vocal, es decir:

- < Apretar 0 para desconectar > (sólo con central conectada)
- < Apretar 1 para PARAR ciclo > ,
- < Apretar 2para memoria alarma >,
- < Apretar 3 para exclusión zonas >,
- < Apretar 4 para zonas abiertas >,
- <Apretar 5 para escucho ambiental >, (sólo durante una conexión remota)
- <Apretar 6 para activación salida > (sólo con salida +INT programada para el funcionamiento de mando),
- < Apretar 7 para conexión total, 8 para parcial A o 9 para parcial B>, (sólo con central desconectada).

Para la descripción de estos mandos ver párrafo 5.3 Guía vocal y siguientes.

6.5.2 Reenvío mensajes SMS

Habilitando la opción <Envío SMS> (párr.3.3.22) todos los mensajes sms recebidos en la SIM de la central son re-enviados al móvil insertado en la rúbrica al NÚMERO 1 :de esta manera es posible controlar eventuales mensajes recebidos en la SIM insertada en la central con eventuales comunicaciones enviadas de la compañía telefónica.

6.5.3 Pregunta saldo

Se si desea preguntar la compañía telefónica para conocer el saldo telefónico (si previsto del gestor de red) es posible enviar a la SIM de la central un mensaje compuesto según las reglas de la compañía telefónica misma precedido del texto <SMS> y del número telefónico del operador.

OBSERVA : Consulten vuestro operador para conocer las modalidades de solicitud del saldo cuando disponible.

De esta manera el mensaje recebido de la central se envía al operador de telefonía que va a responder con un nuevo mensaje.

El primero mensaje recebido dentro de 50 segundos, se reenvía al usuario que ha solicitado.

Por ejemplo para TIM, enviar un SMS con el mensaje <SMS 40916 Pre sal sim> al número de la SIM insertada en la central y esperar un SMS de respuesta.

XR400GSM - XR800GSM - Manual de instalación y uso



6.6 LLAVE ELECTRÓNICA DX200

Con los lectores Dx100 es posible leer las llaves PX y ejecutar las siguientes operaciones:

- Conectar instalación en modalidad TOTAL, PARCIAL A y PARCIAL B.
- Desconectar instalación.
- Leer o escribir nuevas llaves PX.

Además mediante los dos LED existenetes es posible:

- Visualizar la modalidad con la que se conecta la instalación.
- Visualizar el estado de la instalación:
 - Desconectado / Conectado y visualización tipo de conexión
 - Temporización de SALIDA durante la conexión.
 - Estado de alarma instalación.
 - Estado de la memoria de alarma instalación.
 - Presencia de zonas abiertas.
 - Presencia de zonas excluidas.
 - Error conexión o configuración

TABLA MODALIDAD SEÑALIZACIONES LED

<u>El fondo</u>	Encendido		
<u>negro</u>	Apagado		
<u>indica el</u>	Parpadeo Lento		Tiempos de encendido y
<u>tiempo en el</u>	Parpadeos Veloces		Apagado iguales
<u>que el LED se</u> queda	Flash Lento		Encendido por un breve istante y
<u>encendido.</u>	Flash Veloces		luego apagado por el tiempo
	(500ms	

6.6.1 UTILIZACIÓN LLAVE

RECONOCIMIENTO LLAVE

El reconocimiento ,mostrado mediante los led: acercar la llave PX al lector DX100 y esperar - Llave Válida = Parpadeo contemporáneo VELOZ

- Llave Falsa = Parpadeo alternado VELOZ



500ms

CONEXION TOTAL				_
1 - Acercar la llave al lector		Tiempo c	le Salida	
2 - Una vez que los led visualizarán el correcto	Led Verde			Ī
reconocimiento (Llave válida) aleiar la llave para conectar la instalación	Led Rojo			Ī
Los Led visualizaran la temporización de SALIDA	()	500] 0ms

CONEXIÓN PARCIAL A / B

ltcon

1 - Acercar la llave al lector v esperar la visualización del correcto reconocimiento. Los led visualizaran en secuencia los varios modos de conexión:

Parcial A Led Verde que parpadea Led Rojo

Ó

2 - Alejar la llave cuando los led
indican la modalidad de conexión
deseada.

	Parcial B	
Led Verde		
Led Rojo que parpadea		
(500	ms

Total Led Verde que parpadea Led Roio que parpadea 'n 500ms

DESCONEXIÓN

- 1 Acercar la llave al lector
- 2 Cuando los led visualizan el correcto reconocimiento
- (Llave válida) alejar la llave para desconectar la instalación.

	Instalación Desconectada
Led Verde	
Led Rojo	

VISUALIZACIÓN TIPO CONEXIÓN

- A instalación conectada acercar la llave al lector y esperar antes el reconocimiento y luego la visualización de la modalidad corriente de conexión.

- Los led visualizarán el modo de conexión corriente:

OBSERVA. La visualización se queda activa por todo el tiempo De la presencia de la llave.

Cuando se aleja la llave, la central no se desconecta.



500ms

XR400GSM - XR800GSM - Manual de instalación y uso

6.6.2 Otras señales en el insertor Led Verde Led Rojo Alarma instalación: Ó 1 sea. Led Verde Led Rojo Memoria alarma a central desconectada: Ò 1 seq. Led Verde Led Roio Zonas inmediatas abiertas a central desconectada: Ò 1 seg. Led Verde Led Rojo Zonas retrasadas abiertas a central desconectada: 0 1 seq. Led Verde Led Rojo Zonas excluidas: Ó 1 seg. **ERROR CONEXIONES** Ausencia Link Señalización por errada conexión del lector al "DX bus" Led Verde Parpadeo Led Rojo veloz Ó 1 seq. **DIRECCIÓN ERRADA** Error Dirección Segñalización por errada Led Verde Flash configuración de la dirección del Led Rosso lector en el "DX bus". veloces OBSERVA La central gestiona hasta

4 lectores que tienen que ser configurados singularmente mediante los dip-sw con una de las siguientes direcciones:







6.7 Lector de proximidad DX300

Con los lectores DX300 es posible leer las llaves "KEY" y ejecutar las siguientes operaciones:

- Conectar instalación en la modalidad TOTAL, PARCIAL A y PARCIAL B.
- Desconectar instalación.
- Leer o escribir nuevas llaves "KEY"

Además mediante la pantalla de 7 segmentos es posible:

- Visualizar la modalidad con la que se conecta la instalación.
- Visualizar el estado de la instalación:
- Conectado / Desconectado;
- Alarma;
- Temporización de salida;
- Presencia de zonas abiertas;
- Presencia de zonas excluidas;
- Visualizar errores de conexión o configuración

6.7.1 Señales en la pantalla insertor

En la pantalla del insertor DX300 figura el estado e la central:





2 puntos alternados en adición a la letra "d" - Indican que han sido grabadas zonas en la memoria alarma a instalación desconectada.



Letra "E"

- Instalación desconectada con zonas excluidas. / Destello en presencia de zonas abiertas.



2 puntos alternados en adición a la letra "E" - Indican que han sido grabadas zonas en la memoria alarma , con instalación desconectada y zonas excluidas..

XR400GSM - XR800GSM - Manual de instalación y uso





CUIDADO

Es necesario habilitar los lectores antes escribir las llaves



6.7.2 Utilización de la llave

Conexión en modo total

A central desconectada (<d> o <E> en la pantalla) acercar la llave al insertor: el señalador acústico en el insertor emite un bip.

Alejar la llave del insertor: el señalador acústico del insertor emite tres bip y el insertor envía el mando de conexión total de la instalación. Si el mando es ejecutado en la pantalla se señala el tiempo de salida (segmentos che rodean) y al final indica instalación conectada (<i>).

Si el mando es ejecutado en la pantalla continúa ser señalada instalación desconectada (<d> o <E>).

Conexión en modo parcial A o B

A central desconectada (<d> o <E> en la pantalla) acercar la llave al insertor hasta oir un bip. Dejar la llave cerca al insertor hasta oir después unos istantes otros dos bip, luego alejar la llave. En la pantalla se alternan en sucesión <a>, y <F>. Acercar la llave cuando en la pantalla aparece <F> para conectar la instalación en modo total, acercar la llave cuando en la pantalla aparece <a> para conectar la instalación en modo parcializado A o acercar la llave cuando aparece para conectar la instalación de manera parcializada B. El señalador acústico emite otro bip y el insertor envía el mando de conexión a la central en la manera elegida. Si el mando es ejecutado la pantalla del insertor señala antes el tiempo de salida (segmentos que rodean)luego <i> para instalación conectada.

Si el insertor no reconoce el acercamiento de ninguna llave después de 15 segundos deja de alternar los símbolos de los tres tipos de conexión, emite dos bip y no envía ningún mando a la central.

En caso de falta de ejecución mando la pantalla del insertor vuelve a mostrar <E> o <d> para indicar instalación desconectado con o sin zonas excluidas.

6.7.3 Señales adicionales en el DX300

Conexión ausente

Si se interrumpe la comunicación con la central en la pantalla del insertor aparece la animación:



Espera conexión

Durante la conexión con la central en la pantalla aparece por unos istantes una animación:





A conexión ocurrida en la pantalla se muestra el estado de la central.



Error dirección

Si la central no reconoce la dirección configurada en el insertor o en la central no está habilitado el insertor mismo entre los dispositivos 485, en la pantalla aparece la animación:









Modalidad Privacidad

Si se programa en la central que el insertor tiene que ocultar las informaciones (Setup->Privacidad Insertor = N), la pantalla del insertor muestra el puntito abajo parpadeante y no señala zonas abiertas o excluidas o instalación conectada/desconectada .

Acercar una llave al insertor hasta oir un bip luego alejar la llave.

El insertor recupera a ofrecer sus señales en el estado de la central por cerca de 10 segundos.

Durante estos es posible volver a acercar la llave para operar del modo habitual.

Si se mantiene la llave cerca del insertor después de haber escuchado el primero bip, el insertor no ejecuta ningún mando y después de 10 segundos vuelva a ocultar sus señales.

Con el insertor en la modalidad privacidad las únicas señales que aparecen en la pantalla son las de alarma y las de conexión y desconexión (por cerca de 10 segundos).

Intensidad acústica del bip

Los insertores DX300 tienen la posibilidad de regular la intensidad acústica de las señales en dos niveles, es posible elegir singularmente por cada insertor el nivel acústico de los bip. (Setup->Beep Insertor = High o Low).

Bip de alarma

Los DX 300 pueden ser habilitados en la central a activar el zumbador en caso de alarma

(Setup->Bip Alarma Insertor =S)

Esta señal acústica ocurre siempre a la máxima intensidad, también si está programado el nivel bajo para los bip en el insertor.

CUIDADO

Es necesario habilitar los lectores antes escribir las llaves



